

Dixon Unified School District

GOVERNING BOARD

MELISSA MASEDA
LUKE FOSTER
CAITLIN O'HALLORAN
JOHN GABBY
GUY GARCIA

180 SOUTH FIRST STREET
SUITE NUMBER 6
DIXON, CA 95620

(707) 693-6300
FAX (707) 678-0726

BRIAN DOLAN
SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

Dear Dixon Parents,

Thank you for your interest in Dixon Unified School District's 2018-19 Aspire After School Program. We look forward to working with you and your student to provide a quality after school experience for your child.

To ensure our program operates smoothly and your family's needs are met, it is very important that you attend one of our orientation meetings in the fall so we can meet each other, share our goals and expectations and we can answer any questions. We will be holding two meetings with Spanish translators and you are welcome to attend either. At the meeting you will be able to turn in your application and receive your Parent/Student Handbook.

Please bring this packet to the orientation -
The locations, dates, and times for the orientation meetings are:

- ⇒ **Tuesday, August 7, 2018 at 7:00PM at Gretchen Higgins Elementary**
- or -*
- ⇒ **Wednesday, August 8, 2018 at 9:00AM at Anderson Elementary**

If you have any questions, need clarification, or are absolutely unable to attend either meeting date, please contact me at your earliest convenience.

Sincerely,

Todd Dierking
Vice Principal/Dixon District Aspire Coordinator

Todd.dierking@dixonusd.org

707-693-6350 Ext. 5506

Dixon Unified School District

GOVERNING BOARD

MELISSA MASEDA
LUKE FOSTER
CAITLIN O'HALLORAN
JOHN GABBY
GUY GARCIA

180 SOUTH FIRST STREET
SUITE NUMBER 6
DIXON, CA 95620

(707) 693-6300
FAX (707) 678-0726

BRIAN DOLAN
SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

Estimados Padres de Dixon,

Gracias por su interés en el programa después de la escuela ASPIRE de Dixon del año escolar 2018-19. Esperamos con interés trabajar con usted y su estudiante para proveer una experiencia de calidad después de la escuela para su hijo/a.

Para asegurar que nuestro programa funcione con suavidad y las necesidades de su familia son cumplidas, es muy importante que asista uno de nuestras reuniones de orientación en el otoño para conocerlos, compartir nuestras metas y esperanzas y también podemos contestar cualquier pregunta. Tendremos dos juntas con traductores de español y usted está bienvenido de asistir cualquiera. En la reunión, podrá entregar su solicitud y recibir su Manual para padres / estudiantes.

Las ubicaciones, fechas, y horarios para las reuniones de orientación:

Martes, 7 de agosto de 2018 a las 7:00PM en la escuela Primaria Gretchen Higgins

Miércoles, 8 de agosto de 2018 a las 7:00AM en la escuela Primaria Anderson

Si usted tiene alguna pregunta, necesita aclaración, o son absolutamente incapaces de asistir ya sea la fecha de la reunión, por favor póngase en contacto conmigo lo más pronto posible.

Sinceramente,

Todd Dierking

Sub Director de CA Jacobs/Coordinador de ASPIRE del distrito Dixon

Todd.Dierking@dixonusd.org

707-693-6350 Ext. 5506

Received by: _____ Date: _____

Enrolled: _____

Last day _____

2018-2019

ASPIRE AFTERSCHOOL PROGRAM REGISTRATION FORM

**Please fill out a separate form for each child enrolling in the Afterschool Program.
PLEASE PRINT ALL INFORMATION**

Child's Name _____ Birth Date _____ Age _____

Child's Address _____ Zip _____

School Attending _____ Grade _____ Teacher _____

Parent/Guardian _____ Phone _____

Parent/Guardian _____ Phone _____

Safety is a top priority in the Afterschool Program; therefore, no child enrolled in the program will be released from the program without a parent/guardian signature or that of one of the three individuals listed below. (Note: the names that appear below must be of someone 16 years or older.)

Name _____ Phone _____ Relationship _____

Name _____ Phone _____ Relationship _____

Name _____ Phone _____ Relationship _____

**If you would like to make any other additions to the names above, please contact the ASPIRE staff immediately.

I give permission for the afterschool staff to sign my child out of the program with my verbal or written request.
Please mark the following:

Yes _____ No _____

PLEASE NOTE: ANY changes to information above must be given to ASPIRE staff.

WALK HOME INFORMATION (IN LIEU OF PICK-UP)

My child has permission to walk home from the afterschool program; therefore I give permission for the Program staff to sign my child out of the Afterschool Program daily. Students walking home will leave at 5:45 every day and 4:30 on Wednesdays and Minimum Days. During daylight savings time the time they will leave is at 4:30.

YES _____ NO _____

** I have read and understand the conditions of my Child's participation in the Afterschool Program and my signature below indicates my intent to have my child _____, participate in the Afterschool program.

** Parent/Guardian Signature _____ Date _____

Recibido por: _____ Fecha: _____

2018-2019

A.S.P.I.R.E. FORMA DE MATRICULACIÓN

Por favor llene una forma para cada estudiante que está matriculando en el Programa.

POR FAVOR ESCRIBA EN LETRA DE MOLDE

Nombre de niño _____ Fecha de nacimiento _____ Edad _____
Domicilio de niño _____ Código postal _____
Nombre de escuela _____ Grado _____ Maestro/a _____
Padre/Tutor _____ Teléfono _____
Padre/Tutor _____ Teléfono _____

La seguridad es una prioridad en el Programa, así que ningún niño en el programa será permitido salir del programa sin la firma del padre/tutor legal o una de las tres personas anotado abajo. (Nota: Los nombres de las personas que aparecen abajo deben ser mayores de 18 años).

Nombre _____ Teléfono _____ Relación _____
Nombre _____ Teléfono _____ Relación _____
Nombre _____ Teléfono _____ Relación _____

**Si desea hacer cualquier otra adición a los nombres anteriores, por favor comuníquese inmediatamente con el personal de ASPIRE.

Yo doy mi permiso para que el personal de ASPIRE retire a mi hijo/a del programa con mi permiso verbal o en escrito. Por favor indique lo siguiente:

Sí _____ No _____

POR FAVOR TOME EN CUENTA: Cualquier cambios a su información arriba debe ser entregado al personal de ASPIRE.

INFORMACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES QUE VAN CAMINANDO A LA CASA

Mi hijo tiene mi permiso para ir caminando a casa después del Programa. Doy permiso para que el personal del Programa ASPIRE firme para que el niño/niña salga del Programa diariamente y que se vaya caminando a casa. La hora de salida es 5:45pm cada día y 4:30 los miércoles y días mínimos. Durante la temporada cuando oscurece temprano la hora de salida es a la 4:30pm

Sí _____ NO _____

**He leído y comprendo las condiciones de la participación de mi hijo/hija en el Programa después de la escuela y mi firma abajo indica que quiero que mi hijo/hija _____, participe en el Programa después de la escuela.
Nombre del estudiante

**Firma de padre/tutor legal _____ Fecha _____

ASPIRE AFTERSCHOOL PROGRAM REGISTRATION FORM

Please read the following information carefully. You must sign at the bottom indicating that you understand and agree to all of the following.

BASIC INFORMATION AND RULES

ENROLLMENT: Enrollment is limited. Our hope is to have enough room for all children wishing to participate in the Afterschool Program. Registration will be taken on a first come, first served basis. Children who register after program enrollment capacity is reached will be placed on a waiting list.

HOMEWORK: Children will have an opportunity to complete assigned homework in accordance with District grade level guidelines on appropriate homework time increments. The Afterschool Program does not guarantee that all homework will be completed. It is up to the student to complete their homework and ask for help.

ATTENDANCE: Regular attendance is important. Children who have three (3) unexcused absences or are picked up early on a regular basis (more than 2 days per month, every week on the same day, etc.), will be asked to leave the program to make room for children on the waiting list. Students attend the Afterschool Program only when they attend school. Children are expected to stay for the entire program every day (the program ends between 5:40 and 6:00p.m., dependent on the site). Excused absences include illness, occasional appointments (doctor, dentist, etc.), and court mandated appointments. If the student is participating in a sport, the ASPIRE staff needs a note signed by the parent/guardian. If your child is going to be absent from the afterschool program, please contact the ASPIRE staff that day.

STUDENT PICK-UP: Children participating in the Afterschool Program must be signed out by you or someone chosen by you. Your child must be picked-up promptly at the end of the program (by 6:00p.m.). If your child has not been picked up by the end of the program, Program staff will try to contact you and/or those individuals designated as emergency contacts. If no one is available to pick the child up, Program staff will contact law enforcement to take responsibility for the child. Late pick-up may result in a child being dropped by the Afterschool Program.

DISCIPLINE: Participation in the Afterschool Program is a privilege. A child must keep program agreements: Be safe, Be Respectful, Be Responsible and Have fun. Disruptive or disrespectful behavior toward other students or Program staff is reason for dismissal. Acts of violence toward another person will not be tolerated. There is a warning system in place that the program staff will enforce. For each disruptive or disrespectful behavior the student will receive a warning. If your child receives three (3) warnings in a day from the program staff, then you will be called by the Site Lead. Any more than three (3) warnings in a day will result in immediate suspension from the afterschool program and you or someone will have to pick your child up from the afterschool program. We encourage you to discuss concerns about your child's behavior with the Site Director.

PARENTAL SUPPORT: Though the Program staff is committed and qualified, your help is needed to make the Afterschool Program be the very best it can be. You are an important partner in our program's success, and we look forward to your help with field trips, events and activities, tutoring and other projects.

I have read and understand all of the information above. I agree to follow all of the guidelines and help my child understand and follow the program rules. I want to have my child, _____ participate in the Afterschool Program.

Parent/Guardian Signature

Date

ASPIRE COPY

FORMA DE MATRICULACION PARA EL PROGRAMA ASPIRE

Por favor lea la información con cuidado. Tiene que firmar abajo de esta página para indicar que usted comprende la información de acuerdo con lo siguiente.

INFORMACIÓN Y REGLAS BÁSICAS

INSCRIBIR AL ESTUDIANTE: Espacios son limitados. Esperamos tener espacio para todos los estudiantes que quieran participar en el Programa.

TAREA: Los niños tendrán la oportunidad de terminar la tarea asignada de acuerdo con las guías apropiadas para el nivel del grado del estudiante. El Programa no garantiza que toda la tarea estará completa. Es la responsabilidad del estudiante de completar su tarea y pregunte por ayuda si lo necesita.

ASISTENCIA: Asistencia regular es importante. Niños que tiene 3 ausencias seguidas sin justificación o son recogidos temprano regularmente (más de 2 días por mes, cada semana en el mismo día, etc.), se les pedirá que dejen el Programa para hacer campo para estudiantes que están en la lista de espera. Estudiantes solo asisten el programa los días que asisten a la escuela. Los estudiantes deben quedarse durante todo el programa cada día hasta las 6:00p.m. (el programa termina entre las 5:40 y 6:00pm. dependiente en el sitio) Las siguientes son razones de ausencia justificadas: enfermedad, citas con el doctor, dentista, y citas obligadas por la corte judicial. Si su estudiante está participando en un deporte, el personal de ASPIRE debe ser notificado por un aviso en escrito y firmado por el padre/guardián. Si su estudiante va a faltar por cualquier razón al programa debe usted avisar al personal de ASPIRE ese mismo día.

SALIDA DEL ESTUDIANTE: Se requiere la firma de la persona que recoge a los niños que participan en el programa. Su estudiante tiene que ser recogida/o rápidamente al cabo del programa todos los días a las 6:00 p.m. Si su estudiante no ha sido recogida la antes del término del programa, el personal del programa llamara a los individuos designadas en la información de emergencia. Si nadie está disponible para recoger a su hijo/a, el personal del programa se comunicará con el departamento del alguacil del Condado o el Departamento de Policía para que se hagan responsables del estudiante. Si recogen tarde a su hijo/a, el resultado será la despedida del programa para su hijo/a.

DISCIPLINA: Participación en el Programa es un privilegio. El estudiante debe estar consciente y estar de acuerdo que va hacer lo siguiente: ser seguro, ser respetoso, ser responsable y además divertirse. Comportamiento donde el estudiante le falta el respeto a otros estudiantes o al personal de ASPIRE es razón para retirarlo del programa. Actos de violencia a otro estudiante o persona no será tolerado. Hay un sistema de aviso que el personal esforzará. Para cada instante de comportamiento donde el estudiante le falta el respeto o interrumpe, el estudiante recibirá un aviso. Si su estudiante recibe tres (3) avisos en un día usted recibirá una llamada telefónica por el director de ASPIRE del sitio escolar quien le informara de la naturaleza de la(s) infracción(es). Si el estudiante recibe más de tres (3) avisos en un día él/ella será suspendido del programa inmediatamente y usted o uno de sus designados será requerido de recogerlo/a. Le animamos que discuta asuntos sobre el comportamiento de su estudiante con el director del sitio escolar.

APOYO DE PADRES: A pesar de que nuestro personal del programa está comprometido y calificado, su apoyo, es necesario para que el programa tenga éxito. Ustedes son compañeros importantes en el éxito de nuestro programa y los esperamos ansiosos para ayudarnos en viajes de campo, eventos, actividades, lecciones particulares y otros proyectos. Déjenos saber cómo desean ser involucrados.

He leído y comprendo la información antedicha. Yo estoy de acuerdo con las reglas del programa, y le ayudaré que mi hijo/hija obedezca todas las reglas del programa. Yo quisiera que mi estudiante _____ participe en nuestro programa.

Firma de Padre/Guardián

Fecha

COPIA DE ASPIRE

ASPIRE AFTERSCHOOL PROGRAM REGISTRATION FORM

Please read the following information carefully. You must sign at the bottom indicating that you understand and agree to all of the following.

BASIC INFORMATION AND RULES

ENROLLMENT: Enrollment is limited. Our hope is to have enough room for all children wishing to participate in the Afterschool Program. Registration will be taken on a first come, first served basis. Children who register after program enrollment capacity is reached will be placed on a waiting list.

HOMEWORK: Children will have an opportunity to complete assigned homework in accordance with District grade level guidelines on appropriate homework time increments. The Afterschool Program does not guarantee that all homework will be completed. It is up to the student to complete their homework and ask for help.

ATTENDANCE: Regular attendance is important. Children who have three (3) unexcused absences or are picked up early on a regular basis (more than 2 days per month, every week on the same day, etc.), will be asked to leave the program to make room for children on the waiting list. Students attend the Afterschool Program only when they attend school. Children are expected to stay for the entire program every day (the program ends between 5:40 and 6:00p.m., dependent on the site). Excused absences include illness, occasional appointments (doctor, dentist, etc.), and court mandated appointments. If the student is participating in a sport, the ASPIRE staff needs a note signed by the parent/guardian. If your child is going to be absent from the afterschool program, please contact the ASPIRE staff that day.

STUDENT PICK-UP: Children participating in the Afterschool Program must be signed out by you or someone chosen by you. Your child must be picked-up promptly at the end of the program (by 6:00p.m.). If your child has not been picked up by the end of the program, Program staff will try to contact you and/or those individuals designated as emergency contacts. If no one is available to pick the child up, Program staff will contact law enforcement to take responsibility for the child. Late pick-up may result in a child being dropped by the Afterschool Program.

DISCIPLINE: Participation in the Afterschool Program is a privilege. A child must keep program agreements: Be safe, Be Respectful, Be Responsible and Have fun. Disruptive or disrespectful behavior toward other students or Program staff is reason for dismissal. Acts of violence toward another person will not be tolerated. There is a warning system in place that the program staff will enforce. For each disruptive or disrespectful behavior the student will receive a warning. If your child receives three (3) warnings in a day from the program staff, then you will be called by the Site Lead. Any more than three (3) warnings in a day will result in immediate suspension from the afterschool program and you or someone will have to pick your child up from the afterschool program. We encourage you to discuss concerns about your child's behavior with the Site Director.

PARENTAL SUPPORT: Though the Program staff is committed and qualified, your help is needed to make the Afterschool Program be the very best it can be. You are an important partner in our program's success, and we look forward to your help with field trips, events and activities, tutoring and other projects.

I have read and understand all of the information above. I agree to follow all of the guidelines and help my child understand and follow the program rules. I want to have my child, _____ participate in the Afterschool Program.

Parent/Guardian Signature

Date

PARENT COPY

FORMA DE MATRICULACION PARA EL PROGRAMA ASPIRE

Por favor lea la información con cuidado. Tiene que firmar abajo de esta página para indicar que usted comprende la información de acuerdo con lo siguiente.

INFORMACIÓN Y REGLAS BÁSICAS

INSCRIBIR AL ESTUDIANTE: Espacios son limitados. Esperamos tener espacio para todos los estudiantes que quieran participar en el Programa.

TAREA: Los niños tendrán la oportunidad de terminar la tarea asignada de acuerdo con las guías apropiadas para el nivel del grado del estudiante. El Programa no garantiza que toda la tarea estará completa. Es la responsabilidad del estudiante de completar su tarea y pregunte por ayuda si lo necesita.

ASISTENCIA: Asistencia regular es importante. Niños que tiene 3 ausencias seguidas sin justificación o son recogidos temprano regularmente (más de 2 días por mes, cada semana en el mismo día, etc.), se les pedirá que dejen el Programa para hacer campo para estudiantes que están en la lista de espera. Estudiantes solo asisten el programa los días que asisten a la escuela. Los estudiantes deben quedarse durante todo el programa cada día hasta las 6:00p.m. (el programa termina entre las 5:40 y 6:00pm. dependiente en el sitio) Las siguientes son razones de ausencia justificadas: enfermedad, citas con el doctor, dentista, y citas obligadas por la corte judicial. Si su estudiante está participando en un deporte, el personal de ASPIRE debe ser notificado por un aviso en escrito y firmado por el padre/guardián. Si su estudiante va a faltar por cualquier razón al programa debe usted avisar al personal de ASPIRE ese mismo día.

SALIDA DEL ESTUDIANTE: Se requiere la firma de la persona que recoge a los niños que participan en el programa. Su estudiante tiene que ser recogida/o rápidamente al cabo del programa todos los días a las 6:00 p.m. Si su estudiante no ha sido recogida la antes del término del programa, el personal del programa llamara a los individuos designadas en la información de emergencia. Si nadie está disponible para recoger a su hijo/a, el personal del programa se comunicará con el departamento del alguacil del Condado o el Departamento de Policía para que se hagan responsables del estudiante. Si recogen tarde a su hijo/a, el resultado será la despedida del programa para su hijo/a.

DISCIPLINA: Participación en el Programa es un privilegio. El estudiante debe estar consciente y estar de acuerdo que va hacer lo siguiente: ser seguro, ser respetoso, ser responsable y además divertirse. Comportamiento donde el estudiante le falta el respeto a otros estudiantes o al personal de ASPIRE es razón para retirarlo del programa. Actos de violencia a otro estudiante o persona no será tolerado. Hay un sistema de aviso que el personal esforzará. Para cada instante de comportamiento donde el estudiante le falta el respeto o interrumpe, el estudiante recibirá un aviso. Si su estudiante recibe tres (3) avisos en un día usted recibirá una llamada telefónica por el director de ASPIRE del sitio escolar quien le informara de la naturaleza de la(s) infracción(es). Si el estudiante recibe más de tres (3) avisos en un día él/ella será suspendido del programa inmediatamente y usted o uno de sus designados será requerido de recogerlo/a. Le animamos que discuta asuntos sobre el comportamiento de su estudiante con el director del sitio escolar.

APOYO DE PADRES: A pesar de que nuestro personal del programa está comprometido y calificado, su apoyo, es necesario para que el programa tenga éxito. Ustedes son compañeros importantes en el éxito de nuestro programa y los esperamos ansiosos para ayudarnos en viajes de campo, eventos, actividades, lecciones particulares y otros proyectos. Déjenos saber cómo desean ser involucrados.

He leído y comprendo la información antedicha. Yo estoy de acuerdo con las reglas del programa, y le ayudaré que mi hijo/hija obedezca todas las reglas del programa. Yo quisiera que mi estudiante _____ participe en nuestro programa.

Firma de Padre/Guardián

Fecha

COPIA PARA LOS PADRES

ASPIRE AFTERSCHOOL PROGRAM REGISTRATION FORM
HEALTH INFORMATION FORM

Name _____ DOB _____ Age _____ Sex _____

Address _____
Number and Street

Parent/guardian phone# during program: Home _____ Work _____ Cell _____

Name of two alternates (relatives or friends) who may be contacted in case parent or guardian cannot be reached in an emergency:

Name _____ Relationship _____ Phone _____

Name _____ Relationship _____ Phone _____

Name of Family Doctor _____ Phone _____

Do you have medical insurance (I.e., Kaiser, Health Net, Medi CAL, etc.)? Yes _____ No _____
If yes, give name and identification number hospital/medical insurance.

Insured with _____ ID# _____ Name of Policyholder _____

Note: School insurance will act as a second coverage, behind your other insurance.

GENERAL HEALTH AND MEDICAL HISTORY

Any operation, serious injuries or chronic illness: _____ If yes, please specify. (Use separate paper)

Any known allergies _____

Medication used for allergies: _____

Any known physical or social difficulties or other information which may affect participation and/or for which special accommodations are needed? _____

List medications at school with Doctor's authorization: _____

Any activity restrictions desired by participant, parent/guardian physician? Yes _____ No _____ If yes, please specify: _____

I verify that the above information on my child, _____ is complete and accurate. I also understand that to make any changes to the information above I must contact the program staff. I understand that reasonable measures will be taken to safeguard the health and safety of all program participants and that I will be notified as soon as possible in case of an emergency. In the event I cannot be reached in an emergency, I hereby authorize transportation to a medical facility by ambulance and/or the calling of a physician at my expense to provide whatever emergency medical treatment is necessary.

Parent/Guardian Signature _____ Date _____

FORMA DE MATRICULACIÓN PARA EL PROGRAMA ASPIRE

Forma de Salud

Nombre _____ Fecha de nacimiento _____ Edad _____ Sexo _____

Domicilio _____
Número y calle _____ Zip _____

Número de teléfono de padre/guardián Hogar _____ Trabajo _____ Celular _____

Nombres de dos alternativos (parientes o guardián) que podamos contactar en caso que el padre/guardián no se encuentren en caso de una emergencia.

Nombre _____ Relación _____ Teléfono _____

Nombre _____ Relación _____ Teléfono _____

Nombre del doctor de la familia _____ Teléfono _____

¿Tiene a seguridad médica? (i.e. Kaiser, Health Net, Medi-CAL, etc.)? Sí _____ No _____
Asegurado con _____

Número de identificación _____ Nombre del tomador del seguro _____

Nota: Seguro escolar actuará como segunda cobertura, detrás de su otro seguro.

HISTORIA MÉDICA EN GENERAL DE SALUD

¿Alguna operación, heridas serias, enfermedad crónica? _____

¿Alguna alergia? _____

Medicación utilizada para alergias _____

¿Hay dificultades físicas o sociales conocidas u otra información que pueda afectar la participación y/o para los que necesitan alojamientos especiales? _____

Lista de medicamentos en la escuela autorizados por el médico: _____

¿Cualquier restricción de actividad deseados por participante, padre / tutor, el médico? En caso afirmativo, por favor especifique: _____

Yo verifico que la información arriba de mi estudiante _____ está completa y exacta. También comprendo que es necesario de avisarle al personal de ASPIRE por cualquier cambio en la información arriba. Yo comprendo que medidas razonables serán tomadas para asegurar la salud y seguridad a todos los participantes y seré notificado lo más pronto posible en caso de una emergencia. En caso que no puedo ser comunicado en una emergencia, yo autorizo transportación a una facilidad médica y/o una llamada a un médico a mi gasto para proveer cualquier tratamiento médico en una emergencia que sea necesario.

Firma de Padre/Guardián _____ Fecha _____

ASPIRE Parent Permission Form

Viewing of PG Movie

Dear Parents:

During the ASPIRE program, we occasionally show movies, some of which may be rated **Parental Guidance (PG)**. Your child is not required to view these movies or videos. If you approve and give permission for them to watch PG movies, please sign the permission slip below

I, _____, grant permission for my child,
Parent/Guardian

_____, to view the PG movies during ASPIRE.
Student Name

Signature of Parent/Guardian

Date

Estimados Padres:

Durante el programa ASPIRE, de vez en cuando vemos películas, algunas de las cuales pueden ser **clasificados PG**, que podrían requerir guía de los padres. Su hijo(a) no están obligados a ver estas películas o videos. Si ustedes autorizan su permiso para que sus hijos/as vean estas películas clasificadas PG, favor de firmar la forma de abajo.

Yo, _____, doy permiso para que mi hijo(a),
Padre/Guardián

_____, pueda ver películas/videos clasificados PG
Nombre del estudiante

durante ASPIRE.

Firma del Padre/Guardián

Fecha

ASPIRE AFTERSCHOOL PROGRAM REGISTRATION FORM

**Photo/Video Release
Parent Consent and Waiver of Rights**

To help further develop the afterschool program, the program contracts with, and has established working relationships with, various organizations and persons. From time to time, the program wishes to, or receives requests from organizations or persons to photograph students, disseminate information about students or interview students for the purposes of publicity, advertising or promotion via television, film, video, audio tape or electronic media. Your written consent is required for your child's participation and appearance in such a still photograph and/or audio-visual programming.

PLEASE SIGN EITHER #1 OR #2

#1 TO GRANT PERMISSION

I grant consent for my child, _____, to participate in a still photograph or audio-visual programming whether via television, film, video, audio tape, or electronic media for the afterschool program in connection with publicity, advertising or promotion of the District's afterschool program which is part of the School District's educational program.

I waive the right to control approval, use or reuse of such still photograph or audio-visual programming. On behalf of myself and my child, I also waive any rights to fees, royalties, or other compensation which may arise from my child's participation in the still photograph or audio-visual programming under the laws of the United States or any state thereof, or under the laws of any other nation or jurisdiction.

My consent for participation of my child is valid unless I notify the District in writing that my consent is withdrawn.

Signature of Parent of Legal Guardian

Date

#2 TO DENY PERMISSION

On behalf of my child, **I DO NOT GRANT CONSENT** for my child to participate and appear in a still photograph or audio-visual programming whether via television, film, video, audio tape, or electronic media for the afterschool program in connection with publicity, advertising or promotion of the District's afterschool program which is a part of the School District's educational program.

Signature of Parent of Legal Guardian

Date

PLEASE PRINT THE FOLLOWING

Name of Child _____ Age _____

Name of Parent or Legal Guardian _____

Address _____ City _____

State _____ Zip Code _____

Phone Number including area code _____

FORMA PARA LOS PADRES DEL RENUNCIO DE SUS DERECHOS
SOBRE FOTOGRAFIAS Y VIDEOS

Para ayudar el desarrollo del programa después de la escuela, el programa ASPIRE tiene contratos y ha establecido un relación profesional con varios organizaciones y personas. De vez en cuando el programa desea a, o recibe peticiones de organizaciones o personas para retratar a los estudiantes, repartir información sobre estudiantes o entrevistar estudiantes con el propósito de publicidad, o la promoción por la televisión, película, video, grabación auditoria o por media del público.

POR FAVOR FIRME EL #1 OR EL #2

#1 PARA DAR EL PERMISO

Yo doy mi permiso para que mi estudiante, _____, sea fotografiado o grabado por audio-película por medio del a televisión, película, video, grabación audio o electrónico para el programa después de la escuela en relación a la publicidad, anuncio, o promoción del programa después de la escuela ASPIRE que es parte del programa educacional del distrito escolar Dixon

Yo renuncio el derecho del control sobre la aprobación, el uso o el re-uso de cada fotografía o programación audio-visual. Por mi parte y el de mi estudiante, también renuncio cualquier derecho a honorarios o cualquier compensación que sea el resultado de la participación de mi estudiante bajo las leyes de los Estados Unidos o cualquier estado, o bajo las leyes de cualquier otra nación o jurisdicción.

Mi consentimiento es válido para que mi estudiante participe a no ser que yo notifique el distrito en escrito que estoy retirando mi consentimiento.

Firma del padre/guardián

Fecha

#2 PARA NEGAR MI PERMISO

De parte de mi estudiante, **YO NO DOY EL CONSENTIMIENTO** para que mi estudiante participe y aparezca en fotografías o programación audio-visual sea por televisión, película, audio grabación, o electrónico para el programa ASPIRE después de la escuela y en conexión con la publicidad, anuncio o promoción del programa ASPIRE después de la escuela que es parte del programa educacional del distrito escolar Dixon.

Firma del padre/guardián

Fecha

POR FAVOR ESCRIBA LO SIGUIENTE EN LETRA DE MOLDE

Nombre del estudiante _____ Edad _____

Nombre del padre/guardián _____

Domicilio _____ Ciudad _____

Estado _____ Código Postal _____

Número de teléfono incluyendo el código del área _____